

LANGOLO DEGLI ITALIANI

Ottobre missionario

Ogni anno, nel mese di ottobre, siamo tutti sollecitati a pensare alle «missioni» e invitati a guardare oltre i confini del nostro vivere quotidiano. L'annuncio del Vangelo è ben lungi dall'aver raggiunto tutti gli uomini ai quali è destinato. I mezzi di comunicazione moderni ci facilitano il contatto con realtà lontane da noi ma non estranee a noi. E così veniamo a conoscenza di cifre impressionanti di persone che soffrono e muoiono a causa di disastri naturali, guerre, malattie, fame. Il rischio è quello di abituarci a queste tristi realtà. L'invito a pensare alle «missioni» quindi è un aiuto a tenere sveglia in noi la coscienza che queste realtà ci appartengono come uomini e come cristiani. Da alcuni anni la nostra Missione sta sostenendo diversi progetti nel Terzo Mondo. Con le offerte e donazioni raccolte con il calendario «Bambini del mondo» distribuito intorno a Natale lo scorso anno abbiamo potuto inviare franchi 30 000 per quattro progetti umanitari in Romania, Guatemala, Brasile, Filippine. Di questi progetti abbiamo da queste colonne già riferito. Altrettanto speriamo di fare per il prossimo Natale con il nuovo calendario «Senza frontiere» 2006.

Inoltre abbiamo già superato le 100 adozioni a distanza nelle Filippine, di cui la maggior parte sostenute da persone e famiglie singole, alcune direttamente dalla nostra Missione. Altre adozioni sono sempre possibili, anzi bene accette: per informazioni rivolgersi a don Egidio. Il nostro aiuto è piccola cosa di fronte alle grandi necessità, ma pur sempre un segnale importante che fa sentire i missionari meno soli nel loro eroico lavoro in terre lontane.

Mese del rosario

Ottobre, il mese missionario, è anche il mese del santo Rosario. Perché non riscoprire in famiglia la preghiera del Rosario? Si tratta di un momento di preghiera semplice, ma tanto utile per pensare a noi stessi, per ricucire legami familiari, per fare esperienza della nostra appartenenza a Dio, per rinnovare la nostra devozione alla Madonna.

Il primo venerdì

Per antica tradizione in ogni parrocchia si celebra il primo venerdì del mese dedicato al Sacro Cuore. E poiché stiamo celebrando l'anno dell'Eucaristia, anche nella nostra Missione ogni primo venerdì del mese viene celebrata la S. Messa alle ore 19.00 nella chiesa di S. Pietro a Schaan. Vi aspettiamo numerosi per riprendere anche noi questa bella devozione.

Servizi sociali

- Sportello consolare Liechtenstein: ogni sabato dalle 10.00 alle 12.00 alla Missione Cattolica a Schaan (Reberastrasse 1). Operatore sociale Egidio Stigliano.
- Corrispondenza consolare Werdenberg: ogni sabato a Buchs dalle ore 9.00 alle 11.00 nell'aula sotto la chiesa cattolica. Operatore sociale Matteo Di Gennaro.
- Corrispondenza consolare Sarganserland: a Mels presso il Centro italiano (Wangserstrasse 6) giovedì 13 e 27 ottobre dalle ore 18.00 alle 19.30. Operatore sociale Cosimo Stefanelli.
- Patronato Ital-Uil: giovedì 6 ottobre dalle ore 19.30 alle 21.00 presso il Circolo italiano di Triesen (Dorfstrasse 26); giovedì 13 e 27 ottobre dalle ore 19.30 alle 21.00 presso il Circolo italiano di Mels (Wangserstrasse 6); martedì 25 ottobre dalle ore 19.30 alle 21.00 nella saletta sotto la chiesa cattolica di Buchs. Operatore sociale Cosimo Stefanelli.

Il CIL informa

Avvisiamo i connazionali che il corso di informatica per lo studio della basi del Word inizierà entro il 15 ottobre 2005 presso il BZB di Buchs. Ci sono ancora posti liberi. Il corso di tedesco per avanzati inizierà il 31 ottobre nella Oberschule Aeule di Vaduz (Giessenstrasse). Anche per questo gruppo ci sono ancora posti liberi. Per ulteriori informazioni telefonare al 079- 6598234.

Messa in italiano

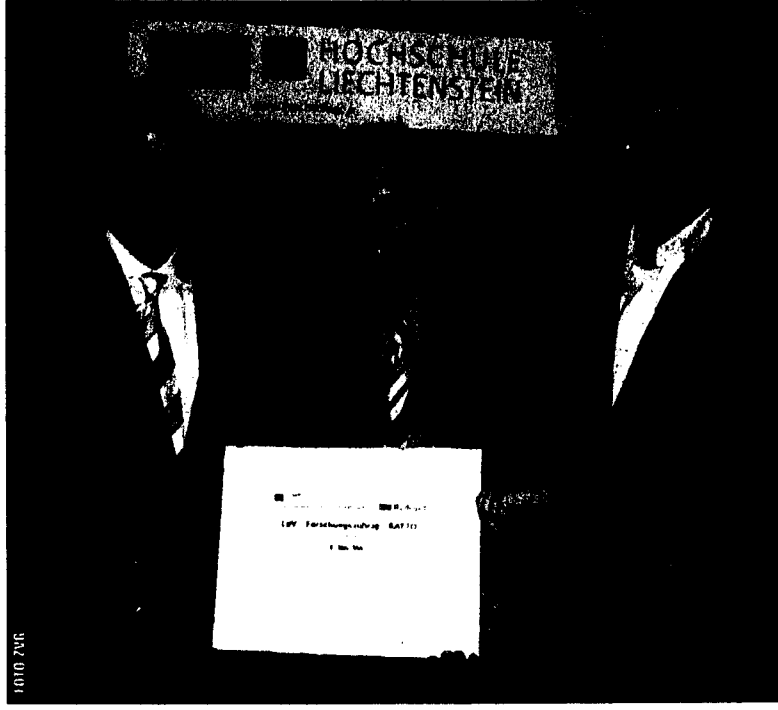
Ogni domenica e festa di precetto: a Buchs ore 9.00; a Schaan ore 10.45, chiesa di S. Pietro; a Mels ore 18.00, chiesa dei Cappuccini (eccetto la prima domenica del mese). A Flums ore 18.00, Justuskirche, la prima domenica del mese. A Schaan ore 19.00, chiesa di S. Pietro, primo venerdì del mese. (PD)

# Qualität in der Bildung

Erhöhung der Transparenz in der beruflichen Bildung

**VADUZ – Wie kann die Qualität sowie die Transparenz in der beruflichen Bildung erhöht werden? Dieses zentrale Thema wird derzeit von der Europäischen Kommission von mehreren Seiten beleuchtet und aufgegriffen.**

Wie diese Herausforderung angepackt werden kann, stellt die Hochschule Liechtenstein mit ihrem Projektvorhaben «SAETO» (Self-Assessment for Educational and Training Organisations) im Berufsbildungsprogramm Leonardo da Vinci unter Beweis. Stefan Sohler, der stellvertretende Leiter der Nationalagentur Leonardo da Vinci Liechtenstein, überreichte mit Freude diesen Forschungsauftrag an Klaus Näscher, den Rektor der Hochschule Liechtenstein und an Christian Hausmann, den Geschäftsführer des KMU-Zentrums. Die Europäische Kommission stellt für dieses Projekt ein Budget über 386 386 Euro zur Verfügung. In den kommenden zwei Jahren entwickelt und erprobt



Klaus Näscher, Stefan Sohler sowie Christian Hausmann anlässlich der Übergabe des Forschungsauftrages.

die Hochschule Liechtenstein und ihr liechtensteinischer Partner, die Ospelt Haustechnik AG, zusammen mit Projektpartnern aus Deutsch-

land, Spanien, der Slowakei und Italien ein Tool für die Selbstbewertung von kleinen und mittleren Bildungseinrichtungen in Europa.

Dieses Selbstbeurteilungstool stärkt allgemein- und berufsbildende Einrichtungen bei der konsequenten Qualitätskontrolle. Parallel trägt es zur Erhöhung der Transparenz und Anerkennung ihrer angebotenen Dienstleistungen bei. Darüber hinaus werden die Bildungsinstitute mit dem Endprodukt von «SAETO» zur Akkreditierung nach ISO oder dem EFQM Model vorbereitet. Dieses angewandte, internationale Forschungsprojekt leistet wiederum einen wertvollen Beitrag zum Erhalt und Ausbau unseres Bildungsstandortes. (paf)

ANZEIGE

Bildung und Kultur  
**Leonardo da Vinci**  
Pilotprojekte

ANZEIGE

# GÜNSTIG.

Gültig vom 4.10. bis 10.10.

**35%**  
Gruyère mild  
per 100 g  
statt 1.70

Bananen  
aus Mittelamerika  
per kg  
statt 1.90

**30%**  
Schweizer  
Frischpoulet  
Mère Joséphine  
per kg  
statt 9.90

**4 für**  
Riesen-Cervelas  
hergestellt in der Schweiz  
Fleisch aus der Schweiz  
Packung à 4 Stück, 680g  
statt 9.-

MGB www.migros.ch